

Courtesy translation

SUBJECT

T e l e g r a m

from

Herr Helmut Kohl, Federal Chancellor of the
Federal Republic of Germany

to

Her Excellency Margaret Thatcher, Prime Minister
of the United Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland

PRIME MINISTER'S
PERSONAL MESSAGE

SERIAL No. T 200/84

cc Master
ors

Dear Prime Minister,

Thank you for your message of 6 November 1984 referring to important questions that we should discuss at our forthcoming meeting of the European Council and at our consultations in Bonn on 18 January 1985.

I concur with you in the view that the question of the further development of the Community and, in this context, the work of the DOOGE Committee as well as the subject of improved co-operation within WEU should be at the forefront of our discussions.

The DOOGE Committee has been meeting since September 1984. I am pleased that the atmosphere in the Committee is constructive. Our goal should be to ensure a substantive political outcome to the Committee's work. In this connection, I welcome the report submitted by Minister of State Rifkind. His proposals on the EC's internal market are currently being examined with great interest. Even at this stage it can be stated that his report contains a generally apt description of the situation. It explains both the advantages of a completed internal market and possible ways and means of achieving this. In this context, we shall have to take account of the decisions by this year's meetings of the European Council.

The meeting of Foreign and Defence Ministers in Rome on 26/27 October 1984 imparted strong impetus to WEU as the European pillar of the North Atlantic Alliance in connection with our

...

efforts for European unification. It is now essential to look to the future and actively continue strengthening WEU.

I look forward to our forthcoming meetings and talks. I shall, moreover, venture to phone you on Wednesday, 28 November 1984 in order to inform you of my talks with President Mitterand in Paris on 19 November 1984 and of the considerations which I would like to present to President Reagan during my forthcoming visit to Washington.

Yours sincerely,
(sgd.) Helmut Kohl



BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND
DER BUNDESKANZLER

Bonn, den 26. November 1984

Ihrer Exzellenz
Frau Margaret Thatcher
Premierminister des Vereinigten Königreichs
Großbritannien und Nordirland

L o n d o n

PRIME MINISTER'S
PERSONAL MESSAGE
SERIAL No. T200/84 cc Ops + Mosher.

Sehr verehrte Frau Premierminister,

ich danke Ihnen für Ihre Botschaft vom 6. November 1984, in der Sie auf wichtige Fragen hinweisen, die wir bei unseren bevorstehenden Treffen beim Europäischen Rat und unseren Konsultationen am 18. Januar 1985 in Bonn erörtern sollten.

Ich stimme mit Ihnen überein, daß die Frage der Weiterentwicklung der Gemeinschaft und in diesem Zusammenhang die Arbeit des Dooge-Ausschusses wie auch die Verbesserung der Zusammenarbeit innerhalb der WEU im Mittelpunkt unserer Diskussionen stehen sollten.

Der Dooge-Ausschuß tagt seit September 1984. Ich freue mich, daß die Atmosphäre im Ausschuß konstruktiv ist. Unser Ziel sollte sein, daß der Ausschuß ein substantielles politisches Arbeitsergebnis erbringt. In diesem Zusammenhang begrüße ich den Bericht, den Herr Staatsminister Rifkind eingebracht hat. Seine Vorschläge zum Thema EG-Binnenmarkt werden mit großem Interesse z. Zt. geprüft. Schon jetzt läßt sich sagen, daß sein Bericht eine im wesentlichen zutreffende Situations-

...

beschreibung enthält; die Vorteile eines vollendeten Binnenmarktes werden ebenso aufgezeigt wie mögliche Maßnahmen zu seiner Verwirklichung. Dabei werden wir auch die Beschlüsse der diesjährigen Europäischen Räte zu berücksichtigen haben.

Das Treffen der Außen- und Verteidigungsminister vom 26./27. Oktober 1984 in Rom hat der WEU als europäischem Pfeiler in der Nordatlantischen Allianz im Hinblick auf unsere Bemühungen um die europäische Einigung starke Impulse gegeben. Es kommt daher jetzt darauf an, unseren Blick nach vorne zu richten und die Stärkung der WEU tatkräftig fortzusetzen.

Unseren bevorstehenden Begegnungen und Gesprächen sehe ich mit Freude entgegen. Ich werde mir im übrigen erlauben, Sie am Mittwoch, dem 28. November 1984 anzurufen, um Sie über mein Gespräch mit Staatspräsident Mitterrand am 19. November 1984 in Paris wie auch über die Überlegungen zu unterrichten, die ich bei meinem bevorstehenden Besuch in Washington Präsident Reagan erläutern möchte.

Mit freundlichen Grüßen

Je
L
Jun



10 DOWNING STREET

From the Private Secretary

27 November, 1984

Message from Chancellor Kohl

I enclose a copy of a message, received this afternoon, from Chancellor Kohl to the Prime Minister. It gives some insight into the subjects which he intends to raise tomorrow.

I am copying this letter and enclosure to Richard Mottram (Ministry of Defence) and David Williamson (Cabinet Office).

CHARLES POWELL

Colin Budd, Esq.,
Foreign and Commonwealth Office

CONFIDENTIAL



DER BOTSCHAFTER
DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND
Baron Rüdiger von Wechmar

London, 27th November 1984

Dear Prime Minister,

I have the honour to transmit to you the enclosed telegram from Herr Helmut Kohl, Chancellor of the Federal Republic of Germany.

A courtesy translation is also attached.

*I am, Dear Prime Minister,
Yours sincerely*

Her Excellency
The Rt.Hon. Margaret Thatcher, MP
Her Majesty's Prime Minister and
First Lord of the Treasury
L o n d o n



Botschaft
der Bundesrepublik Deutschland
Embassy
of the Federal Republic of Germany

23, Belgrave Square
LONDON
SW1X 8PZ
Tel. 01-235-5033
Hausanschluß: Extension:
Sprechstunden: Office hours:
Montag-Freitag: Monday-Friday 9.30-12.30
Fernschreiber: Nr. 28191
Telegrammanschrift: Diplogerma London

Mr. Charles Powell
Private Secretary to the
Prime Minister
10 Downing Street
London SW1

10th December 1984

NBPM
EM.13/asi

Dear Mr. Powell,

I have the honour to transmit to you the original of a letter by Herr Köhl, Chancellor of the Federal Republic of Germany to the Prime Minister, the contents of which were already forwarded with a letter by Ambassador von Wechmar dated the 27th November 1984.

A courtesy translation is also attached.

Yours sincerely,

Dr. Hubert Ziegler
Private Secretary
to the Ambassador

Encls.

KIANGHART H. POWERTURE